

國立臺灣體育運動大學 106 學年度招收外國學生簡章
 国立台湾体育運動大学 2017 年度外国人学生募集要項

一、招生系別及名額：
 募集学科及び定員

學 制 課 程	系 別 学 科	招生名額 募集定員	備 註 備 考
學士班 学士課程	體育學系 体育学科	19	申請人以申請一系(所)為限 1名につき1学科(研究科)に限る
	競技運動學系 競技スポーツ学科		
	球類運動學系 球技学科		
	技擊運動學系 武術スポーツ学科		
	休閒運動學系 レクリエーションスポーツ学科		
	舞蹈學系 舞踊学科		
	運動事業管理學系 スポーツマネジメント学科		
	運動健康科學學系 運動健康科学科		
	運動資訊與傳播學系 スポーツ情報・コミュニケーション学科		
碩士班 修士課程	體育學系碩士班 体育学科修士課程	7	
	競技運動學系碩士班 競技スポーツ学科修士課程		
	休閒運動管理研究所 レクリエーションスポーツマネジメント研究所		
	舞蹈學系碩士班 舞踊学科修士課程		
	運動事業管理學系碩士班 スポーツマネジメント学科修士課程		
	運動健康科學學系碩士班 運動健康科学科修士課程		

二、修業期限：

在学期限

(一) 學士班：4 至 6 年/學士課程:4~6 年

碩士班：1 至 4 年/修士課程:1~4 年

(二) 依據「入學大學同等學力認定標準」第 9 條第 2 項：畢業年級相當於國內高級中等學校二年級之國外或香港、澳門地區同級同類學校畢業生，得以同等學力報考本校學士班一年級新生入學考試，惟本校得增加其畢業應修學分數 12 學分。

「入学大学同等学力認定標準」第9条第2項に基づき、中華民国国内の高等学校2年以上に相当する国外もしくは香港・マカオ地区の同等同類の学校を卒業した者は、同等の学力があるものとして本校の学士課程第1学年に入学するための入学試験を受験できる。ただし、卒業に必要な単位数は12単位増える。

三、申請資格：

出願資格：

(一) 具下列 1~3 項之一並符合 4~6 項者，得依本簡章規定申請入學：

下記1~3のうち1項目、及び4~6の項目に該当する者は、本要項の規定により出願できる。

1. 具外國國籍且無中華民國國籍。
2. 申請時兼具中華民國國籍者，自始未曾在臺設有戶籍，於申請時並已連續居留海外六年以上者。（時間計算至申請當年度8月1日，「連續居留」指每年停留在中華民國時間未超過 120天。）
3. 申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時連續居留海外六年以上並已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。
4. 未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。
5. 未曾以大陸地區、香港及澳門學生身份在臺就學。
6. 未曾遭國內各大學校院經入學學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者。

1. 外国籍を有し、中華民国国籍を有しない者

2. 出願時に外国籍と中華民国国籍を共に有し、台湾に戸籍を持ったことがなく、出願時に海外に継続 6 年以上継続して在住している者（対象期間は出願当年度の 8 月 1 日までとする。「継続して在住」とは中華民国における滞在期間が毎年 120 日を越えていないことをいう。）

3. 過去に外国籍と中華民國国籍を共に有しており、出願時に継続して6年以上海外に在住し、すでに中華民國国籍を喪失しており、かつ内政部より中華民國国籍の喪失を許可された日から出願時までには8年を経過している者
4. これまで華僑子女として台湾で就学したことがなく、かつ当学校年度に海外聯合招生委員会からの派遣を受けていない者
5. これまで大陸地区、香港及びマカオ学生として台湾で就学したことの無い者
6. これまで中華民国内の各大学・専科学校に入学して品行や学業成績が不合格であった、もしくは刑事事件を犯してその判決が確定したなどの理由で、退学処分を受けたことのない者

(二) 具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者，得依本簡章規定申請入學。外國籍と香港又はマカオの永久在留資格を共に有し、台湾で戸籍を有したことがなく、出願時に香港、マカオ又は海外に継続して満6年以上居留している場合は、本要項の規定により出願できる。

(三) 曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外六年以上者，得依本辦法規定申請入學。
かつて大陸地区の人民で、外国籍を有し、かつ台湾で戸籍を持ったことがなく、出願時に海外に継続して6年以上在住している者は、本要項の規定により出願できる。

(四) 申請學士班者須為國外高級中學或相當學歷以上之畢業生或應屆畢業生，申請碩士班者須為國外大學或相當學歷以上之畢業生或應屆畢業生。
學士課程に出願する者は、国外の高等学校又は高等学校に相当する學歷以上の課程を卒業又は卒業予定であること。修士課程に出願する者は国外の大学又は大学に相当する學歷以上の課程を卒業又は卒業予定であること。

(五) 外國學生申請來臺就學，於完成申請就學學校學程後，除申請碩士班以上學程，得逕依各校規定辦理外，如繼續在臺就學者，其入學方式應與我國內一般學生相同。

外国人学生が台湾での就学を申請し、その申請した課程を完了した後も引き続き台湾での就学を希望する場合は、国内の一般学生と同一の方法で選考を行うものとする。ただし、修士以上の課程に出願する場合は各校の規定に基づき処理するものとする。

四、報名申請程序：

出願手順：

申請人應於2月1日起至4月30日止，檢具所列規定之表件郵寄至本校教務處招生組，並以申請一系一所為限。申請逾期者，得移至下學年度辦理。

洽詢電話：04-22213108；招生組分機 2150、2151、2152。

出願者は、2月1日から4月30日までに以下の書類を本校教務処招生組まで郵送すること。出願は1つの学科又は研究科に限る。出願期間を過ぎた場合、次年度のものとして手続きを行うことができる。

問い合わせ先：04-22213108 招生組内線 2150、2151、2152

書類提出先：

国立台湾体育運動大学 教務処招生組

40404 台湾台中市双十路一段16号

Tel: +886-4-22213108 ext. 2150、2151、2152

Fax: +886-4-22250758

Web: <http://www.ntupes.edu.tw/>

五、申請文件及注意事項：

出願書類及び注意事項

(一) 申請應繳文件：

出願書類

外國學生申請入學本校學士學位班或碩士班，應檢附下列表件向教務處招生組提出申請。

外国人學生が本校の学士學位課程又は修士課程に出願する場合は、下記の書類を添えて教務処招生組に提出すること。

1、入學申請表二份。

入学申請書2部

2、經我駐外館處驗證之最高學歷畢業證書影本及該學程之全部成績單英文本或中譯本（附中文或英文譯本並加蓋認證章戳）各二份。

中華民國在外公館の認証を受けた最高學歷の卒業證書のコピー及び当該課程の全ての成績表の英文もしくは中訳文（中国語又は英語の訳文を添付すること。訳文にも認証印が必要）各2部

註：香港或澳門地區：應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。大陸地區學歷：應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。

注：香港又はマカオ地区は「香港澳門學歷檢覈及採認弁法」の規定に従って処理する。大陸地区の學歷は「大陸地区學歷採認弁法」の規定に従って処理する。

3、護照影本或國籍證明文件。

パスポートのコピー又は国籍證明書類

4、財力證明書（具備足夠在臺就學之財力）。

財力證明書（台湾での就学に必要な經濟力を証明するもの）

5、華語文或英語文能力測驗成績單。

中国語又は英語の能力試験成績表

6、留學計畫書一份。

留学計畫書 1部

7、推薦信二封。

推薦書 2通

8、報名費：NT\$1,500。

(1) 請購買中華郵政匯票，受款人：國立臺灣體育運動大學。

(2) 國外繳款

填寫匯款申請書請要求往來銀行將款項「全額匯達」中國信託商業銀行臺中分行(手續費類別選取OUR)。

(1) 出願料：NT\$1,500 (「中華郵政匯票」を購入のこと。受款人(受取人)：國立臺灣體育運動大學)

(2) 外国からの送金申込書に金額の「全額」を確認し、「中國信託商業銀行臺中分行」まで (手続き料金は別負担)

受款人戸名 受取人	國立臺灣體育運動大學 NATIONAL TAIWAN UNIVERSITY OF SPORT		
受款人地址 受取人の住所	台中市北區 404 雙十路一段 16 號 No.16, Sec. 1, Shuang-Shih Rd., Taichung 40404 Taiwan, R.O.C.		
受款銀行 受け取り銀行	中國信託商業銀行台中分行 CTBC BANK CO.,LTD. TAICHUNG BRANCH		
受款銀行地址 受け取り銀行の住所	臺中市中區民族路 50 號 1 樓 1F., No.50, Minzu Rd., Central District, Taichung City 400, Taiwan, R.O.C.		
受款帳號 受け取り口座番号	026350000640		
SWIFT Code	CTCBTWTTP026		
繳納金額 金額	申請費 申込料	學士班 学部	碩士班 修士課程
		NT\$1,500	NT\$1,500

9、切結書
誓約書

10、報名舞蹈學系暨碩士班者，報名時須繳下列書面審查資料：

(1) 個人舞蹈表演(中國舞、芭蕾舞或現代舞等均可)之光碟，時間長度約三分鐘。

(2) 個人公開演出之證明文件(含節目冊或得獎紀錄等)，文件上需名列有考生之姓名。

舞踊学科及び修士課程は、出願時に下記の書類審査資料を提出すること。

- (1) 個人での舞踊演技（中国舞踊、バレエ、モダンダンスなどいずれも可）のDVD。長さは約3分とする。
- (2) 個人での公開演技の証明書類（プログラムや受賞記録等）。書類には受験生の氏名を明記すること。

(二) 申請注意事項：

出願にあたっての注意事項

- 1、本校課程以**中文授課**為主，申請人須具備基本中文聽說讀寫能力。本校の課程は中国語での授業が中心であり、中国語での基本的な読み書き、聞き取り、会話の能力が必須である。
- 2、所有申請文件一概不退還，請自行保留備份。出願書類はいかなる場合も返却しないので、自身で控えを取っておくこと。

六、甄選方式：

選抜方法

外國學生之入學申請，經教務處招生組受理並就申請表件是否齊全進行初審；

初審合格者，彙整送交各系（所）複審。

外国人学生の出願は、教務処招生組が受理し、出願書類がそろっているかどうかの予備審査を行う。予備審査に合格したものは、各学科（研究科）に送り、2次審査を行う。

七、錄取公告：

合格通知

- (一) 本項考試錄取學生名單，由招生委員會公告於本校網站。

網址：<http://entrance.camel.ntupes.edu.tw>。

本試験に合格した学生のリストは、招生委員会が本校のホームページで告知する。

URL:<http://entrance.camel.ntupes.edu.tw>

- (二) 錄取生應依入學通知書規定之日期及方式辦理報到，逾期未報到者視為放棄錄取資格。

合格者は入学通知書の説明する日程及び方法に従って、入学手続きを行うこと。期限までに入学手続きを行わない場合は入学資格を放棄したとみなす。

- (三) 其他未盡事宜悉依本校外國學生入學辦法之規定辦理。

その他、ここに記載のない事項は、本校の「外国学生入学弁法」の規定に従って手続きを行う。

國立臺灣體育運動大學

国立台湾体育運動大学

外國學生入學申請表

外国人学生入学申請書

No. 16, Section 1, SHUAN-SHIH Road,
TAICHUNG, 40404, TAIWAN, REPUBLIC OF CHINA
Phone: +886-4-2221-3108 ext. 2150 · Fax: +886-4-2225-0758
<http://www.ntupes.edu.tw/>
E-mail: entrance@ntupes.edu.tw

最近二吋相片
最近撮影した2寸
(3.5×4.5cm)サイ
ズの写真

申請人須以中文正楷詳細逐項填寫一式兩份

各項目は中国語の楷書体ではっきりと記入のうえ、1式2部を作成すること。

姓名(中文) 氏名(漢字)	_____	(英文) (英語)	_____	(First)	(Middle)	(Last)
住址 住所	_____	電話 電話	_____			
現在通訊處 現住所	_____	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 郵遞區號 郵便番号	E-mail	_____		
出生地點 出生地	_____	出生日期 生年月日	_____	性別 <input type="checkbox"/> 男 性別 <input type="checkbox"/> 女		
			Month / Day / Year			
國籍 国籍	_____	護照號碼 旅券番号	_____			

監護人姓名及住址

保護者氏名及び住所

在臺聯絡人姓名及電話

在台連絡人の氏名及び電話

課程 課程	中等學校 高等学校	大學/學院 大学/短期大学	碩士班 大学院修士課程
學校名稱 学校名			
學校所在地 学校所在地			
學位 学位			
畢業年月 卒業年月			
主修 主専攻			

副修 副專攻			
-----------	--	--	--

● 擬申請就讀之系（所）

出願する学科（研究科）_____

● 預定何時入學 予定入学時期_____

● 擬攻讀何種學位 出願する学位

學士 学士

碩士 修士

● 在華研習期間各項費用來源 留學期間における費用の支弁方法

個人儲蓄 個人の預金

獎助金 奨学金

父母供給 保護者が支弁

其他 その他 _____

● 經 歷 職歴

曾學習中文幾年？中国語を何年学習しましたか？

中國語文程度？中国語レベル

聽 聞き取り	<input type="checkbox"/> 優 優良	<input type="checkbox"/> 佳 良好	<input type="checkbox"/> 尚可 普通	<input type="checkbox"/> 尚差 劣る
說 会話	<input type="checkbox"/> 優 優良	<input type="checkbox"/> 佳 良好	<input type="checkbox"/> 尚可 普通	<input type="checkbox"/> 尚差 劣る
讀 読解	<input type="checkbox"/> 優 優良	<input type="checkbox"/> 佳 良好	<input type="checkbox"/> 尚可 普通	<input type="checkbox"/> 尚差 劣る
寫 作文	<input type="checkbox"/> 優 優良	<input type="checkbox"/> 佳 良好	<input type="checkbox"/> 尚可 普通	<input type="checkbox"/> 尚差 劣る

▶ 繳交資料記錄表（申請人務必就已繳交之資料，在下面表格之繳交註記欄內打✓） 提出資料チェック表（提出した資料にチェック）

註記 (チェック)	繳交資料項目 (提出資料の項目)	份數 (部数)	註記 (チェック)	繳交資料項目 (提出資料の項目)	份數 (部数)
	入學申請表（入学申請書）	2		華語文或英語文能力測驗成績單（中国語又は英語能力試験成績表）	1
	畢業證書影本（卒業證書コピー）	2		學習計畫書（学習計画書）	1
	中文或英文成績單（中文又は英文の成績表）	2		推薦信（推薦書）	2
	護照影本（パスポートのコピー）	1		報名費（出願料 NT\$1500）	1
	財力證明書（財力証明書）	1		切結書（誓約書）	1

切 結 書 誓 約 書

- 一、本人符合中華民國教育部於中華民國 103 年 12 月 18 日修正公布之『外國學生來臺就學辦法』第二或三條所稱之外國學生身份。
私は、中華民国教育部が2014年12月18日に修正公布した『外国学生来台就学弁法』第2条、3条に規定する外国人学生の身分です。
- 二、本人所提供之最高學歷畢業證書（報名大學部者為高中以上畢業證書，碩士班者為大學以上畢業證書）在畢業學校所在地國家均為合法有效取得畢業資格，並所持有之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予之相當學位。本人在華並未以僑生身份申請其他大專校院。
私が提供する最高学歴卒業証書(大学学士課程に申請する場合は高校以上の卒業証書、修士課程は大学以上の卒業証書)は、卒業した学校が所在する国の卒業資格を適法かつ有効に取得したものです。また、所有する証明書類は中華民国国内の各教育段階の適法である学校が授与した学位に相当しています。私は、中華民国においてその他の大学・大学院に華僑子女として出願したことはありません。
- 三、本人不曾在臺以外國學生身分完成高中學校學程，亦未曾遭中華民國內各大專校院退學。如違反此規定並經查證屬實者，取消其入學資格並註銷學籍。
私は、外国人学生として台湾の高等学校を卒業していません。また、中華民国内の各大学・専科学校から退学処分を受けていません。この規定に違反したことが調査を経て事実と判明した場合は、入学資格の取り消し、学籍抹消の処分を受けます。
- 四、上述所陳之任一事項同意授權 貴校查證，如有不實或不符規定等情事屬實者，本人願依 貴校學則第九條之規定辦理，絕無異議。
以上に述べたすべての事柄について、貴校が調査する権利を有することに同意します。真実と異なる、あるいは規定に合致しないなどの事実があれば、貴校学則第9条の規定に従って処理されることに、全く異議はありません。

申請（具結）人簽名
出願（誓約）者署名

日期
日付

系所主任審查意見 学科主任審查意見

（學位別）

（身份別）

- 茲同意錄取該生為
- 當該學生が以下の課程へ入学することを許可する
- | | | | |
|-------------------------------|-------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 學士班 | <input type="checkbox"/> 碩士班 | <input type="checkbox"/> 正式生 | <input type="checkbox"/> 選讀生 |
| <input type="checkbox"/> 學士課程 | <input type="checkbox"/> 修士課程 | <input type="checkbox"/> 本科生 | <input type="checkbox"/> 聽講生 |

茲不同意錄取該生，不錄取原因請勾選：

當該學生的入学を不許可とする。不許可の原因をチェックのこと

- | | |
|---|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 審查成績未達該所入學標準 | <input type="checkbox"/> 未參加入學考試 |
| <input type="checkbox"/> 審查成績が当該研究科の入学基準に達しない | <input type="checkbox"/> 入学試験を受験しなかった |
| <input type="checkbox"/> 入學考試成績未達標準 | <input type="checkbox"/> 語文能力不佳 |
| <input type="checkbox"/> 入学試験の成績が基準に達しない | <input type="checkbox"/> 言語能力が不足している |

- 口試成績未達標準
 口頭試験の成績が基準に達しない

- 其他
 その他

系主任（所長）

学科主任（所長）